



In cooperation with / en cooperación con:



ADHILAC



Center for Inter-American Studies



Centrum für Jüdische Studien

Universität Graz



IHILA
Universität zu Köln



Institut für Romanistik



Naturhistorisches Museum Wien

International Conference – Conferencia internacional

Nomadism and Mobile Ways of Life in the Americas Nomadismo y formas de vida con movilidad en las Américas

VHS Wiener Urania, Feb. 15-17, 2012, Opening / *Inauguración*: Feb. 14

Supported by: Kulturabteilung der Stadt Wien, Referat für Wissenschafts- und Forschungsförderung * * *
Zukunftsfonds der Republik Österreich * * * Bezirk Leopoldstadt * * * Embassies of Argentina, Chile, Cuba,
Mexico, Panama, Paraguay, Peru, Spain, and Venezuela

Sponsored by: América Latina * * * CAT – City Airport Train * * * Education First * * * Vienna Convention Bureau
* * * Wiener Lokalbahnen

Receptions: Embassies of Argentina, Cuba, Mexico, and Venezuela * * * Book Shop Singer * * * Fresco Grill * *
* Pa' ti ya! * * * Tin-Tan Tacobar * * * Vinothek Rochus * * * Winery Erwin und Sigrid Lehner, Gols * * *
Winery Heiss, Illmitz

Book exhibitions: Buchhandlung Kuppitsch * * * Genussbuchhandlung Tiempo Nuevo * * *
Markus Wiener Publishers * * * Peter Lang Verlag

Media cooperation: ORF – Ö1 / Heimat Fremde Heimat * * * Radio Orange – Latin Lounge * * *
The Vienna Review * * * Wiener Zeitung



Die Zeitung für Leser



FINAL PROGRAM / PROGRAMA FINAL

Tuesday, February 14, 2012 / Martes, 14 de febrero de 2012

8.30 am, Haus der Begegnung Leopoldstadt, Großer Saal (Main Hall)

Conference registration opens

Inscripciones, entrega de materiales de trabajo

11.30 am, location: to be announced

Business meeting of the Society for Continental American and Caribbean Studies (FGKK)

Encuentro de trabajo de la Sociedad de estudios de América continental y del Caribe (FGKK)

1.30 pm, meeting point: Hotel Capri, lobby

Preconference city excursions "Nomads in Vienna" I+II [bilingual]

Guías ciudadanas pre-conferenciales "Nómadas en Viena" I+II [bilingüe]

Conference opening / Inauguración: 6.00 pm, Haus der Begegnung Leopoldstadt, Großer Saal

6.00 pm: **Welcome speeches** [German, English, Spanish] / **Ponencias de bienvenida** [alemán, español, inglés]

6.45 pm: **Keynote Lecture I** (see below) / **Conferencia magistral I** (véase abajo)

7.30 pm: **Book presentation** [in German, Spanish translation] / **Presentación libro** [en alemán con traducción]

8.00 pm: **Film presentation** [in Spanish, German subtitles] / **Presentación película** [subtítulos en alemán]

8.45 pm: **Book and photo exhibitions opening / Inauguración de las exposiciones de libros y fotografías**

*** Welcome reception and time to enjoy the exhibitions ***

*** Recepción de bienvenida y tiempo para disfrutar de las exposiciones ***

Keynote Lecture I / Conferencia magistral I: 6.45 pm, Haus der Begegnung Leopoldstadt, Großer Saal

Michael ZEUSKE (Universität zu Köln):

Atlantikkreolen: Nomaden des Meeres

Atlantic creoles: Nomads of the sea [in German, with Spanish translation]

Criollos del Atlántico: Nómadas del mar [en alemán, con traducción]

Wednesday, February 15, 2012 / Miércoles, 15 de febrero de 2012

Keynote Lecture II / Conferencia magistral II: 8.00 am, Urania, Dachsaal

Véronique BÉNÉÏ (LSE/CNRS/EHESS):

¿Economía moral? Desplazados, raza y (des)humanidad en Santa Marta, Colombia

Panel session I / Mesa I: 8.45 am, Urania, Dachsaal

Huida, deportación y desplazamiento

Chair: Maria HÖRTNER (Archiv der KZ-Gedenkstätte Mauthausen / Universität Wien)

Jesús GONZALÉZ DE CHÁVEZ (Universidad de las Palmas de Gran Canaria):

La movilidad de los emigrantes canarios en América durante el siglo XVIII

Javier MÁRQUEZ (Universidad de las Palmas de Gran Canaria):

Cruzando el Atlántico: reclutados, deportados y fugitivos entre Canarias y Cuba durante el siglo XIX

Fábio SILVA VALLEJO (Universidad del Magdalena):

Campesinos, conflicto y nomadismo en el Caribe colombiano

*** Coffee break *** Café ***

Armenians and Jews / Armenios y Judíos

Chair: Franklin W. KNIGHT (Johns Hopkins University, Baltimore)

Tamara GANJALYAN (Universität Leipzig):
Diaspora and Multiethnic Empire. The Case of the Armenians in Pre-Revolutionary Russia

Konrad SIEKIERSKI (National Academy of Sciences of Armenia):
Armenian Mobility across Continents and Oceans

Christian CWIK (Universität zu Köln / Universidad de Cartagena, Colombia):
Jewish merchants between Africa, the Caribbean and Europe during the 17th century

**** Lunch break (own arrangements) *** Almuerzo libre ****

Panel session III / Mesa III: 1.30 pm, Urania, Dachsaal

“Turks” and Arabs / “Turcos” y Árabes

Chair: Rüdiger LOHLKER (Universität Wien)

Camila PASTOR DE MARIA Y CAMPOS (Centro de Investigación y Docencia Económica, Mexico):
The Mashreq Unbound: Modernism and the “Discovery of America by the Turks”

Hernando SALCEDO FIDALGO (Universidad Externado de Colombia):
Los turcos en la costa Caribe colombiana. De la diáspora a la integración

Philipp BRUCKMAYR (Universität Passau):
Simón Bolívar: Advocate of the Qur'an. The Syro-Lebanese Local Converts and Muslim Anti-Imperialist Rhetoric in Venezuela

Juan Guillermo ESTAY (Universidad de Playa Ancha, Valparaíso):
Refugiados palestinos en la ciudad de La Calera, Chile

**** Short break *** Corto receso ****

Panel session IV / Mesa IV: 3.15 pm, Urania, Dachsaal

**Los que van, los que vienen y los que regresan:
los movimientos migratorios transoceánicos en el siglo XX y XXI, 1ª parte**

Chair: Carolina CRISORIO (Universidad de Buenos Aires)
Coordination: Elda GONZALÉZ MARTÍNEZ (CCHS, CSIC)

Elda GONZALÉZ MARTÍNEZ (CCHS, CSIC):
La emigración a comienzos del siglo XX: el “retorno” de argentinos a Galicia

Emilio REDONDO (CCHS, CSIC):
El debate público acerca de los movimientos migratorios de retorno durante el primer franquismo

Katarzyna PORADA (CCHS, CSIC):
Los descendientes de los inmigrantes polacos en Argentina: visiones y desafíos

**** Coffee break *** Café ****

**Los que van, los que vienen y los que regresan:
los movimientos migratorios transoceánicos en el siglo XX y XXI, 2ª parte**

Chair: Jorge Enrique ELÍAS CARO (Universidad del Magdalena, Colombia)
Coordination: Eida GONZALÉZ MARTÍNEZ (CCHS, CSIC)

Esmeralda BROULLÓN (CCHS, CSIC):
Nomadismos y retornos: la construcción del sujeto en torno a las identidades fragmentarias

Asunción MERINO (UNED):
Contar a los que se fueron y contar a los que regresan: nueva definición del emigrante y del retornado

Marina CARDOZO PRIETO (Universidad de la República, Uruguay):
Exiliados en Suecia. América Latina en la Mirada de Aportes (1977-1984), revista de exiliados políticos uruguayos en Suecia

Evening session I / Sesión de la tarde I: 7.00 pm, Urania, Dachsaal

This panel session is kindly sponsored by: Zukunftsfonds der Republik Österreich

Romani between displacement and discrimination vs. integration: a comparison between Europe and the Americas / Romaníes entre desplazamiento y discriminación vs. integración: una comparación entre Europa y las Américas; Part I / Parte I: Romani in Europe – Identity, Myths, and Holocaust

Coordination and Chair: Anne KLEIN (Universität zu Köln)
Nomadism as “othering”-process and Roma agency: Why we need another other?

Léon GRIMARD (Université de Montréal):
Gypsy nomadism: cultural or social status?

Paola TONINATO (University of Warwick):
Romani nomadism between hetero-images and self-representations

Dimitris ZACHOS (Aristotle University of Thessaloniki):
Roma schooling in Greece: Myths and Reality

Markus END (Technische Universität Berlin):
The antigypsyist projection of the majority society with imagined non-identity

8.30 pm: Film presentations / *Presentaciones película*

Thursday, February 16, 2012 / Jueves, 16 de febrero de 2012

Keynote Lecture III / Conferencia magistral III: 8.00 am, Urania, Dachsaal

Peter HULME (University of Essex):
The Bishop, the Pirate, and the Black Slave. Cuba's Creole Epic

Panel session VI / Mesa VI: 8.45 am, Urania, Dachsaal

Armed mobile groups / Grupos móviles armados

Chair: Ulrike SCHMIEDER (Universität Hannover)

Alexandra GANSER (Universität Erlangen-Nürnberg):
Pirate Mobility in the early 18th century

Günther KANDLBAUER (Universität Wien):
The Significance of the Mountain Men in the Western Frontier. An Example of Nomadism and Mobile Ways of Life in the Americas

Sebastian DORSCH (Universität Erfurt):

Bandeirantes e historiografia nacional: Nomadismo, espacio y Americanidad en São Paulo (ca. 1870-1930)

Albert MANKE (Universität zu Köln):

Restless Revolutionary – Che Guevara and the internationalist dimension of the Cuban Revolution

* * * *Coffee break* * * * *Café* * * *

Panel session VII / Mesa VII: 10.45 am, Urania, Dachsaal

The nomadic life of scientists and diplomats

Chair: Christian CWIK (Universidad de Cartagena / Universität zu Köln)

Christa RIEDL-DORN (Naturhistorisches Museum Wien):

Austrian researchers in the Americas in the 18th and 19th centuries

Rudolf AGSTNER (Österreichisches Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten):

Je viens de mettre pied à terre dans l'instant même. Nous sommes arrivés ici après une traversée de 58 jours. "Nomads" in the service of the Emperor - Travels of Austrian (Austro-Hungarian) diplomats and consuls 1815-1918

Uwe Christian PLACHETKA (University of Natural Resources and Life Sciences, Vienna):

John Earls and the making of nomadic Empires

* * * *Lunch break (own arrangements)* * * * *Almuerzo libre* * * *

Panel session VIII / Mesa VIII: 1.30 pm, Urania, Dachsaal

Nomadic economies – economic nomads: traders, smugglers, bankers

Economías nómadas – nómadas económicos: comerciantes, contrabandistas, banqueros

Chair: Michael ZEUSKE (Universität zu Köln)

Javier LAVIÑA (Universitat de Barcelona):

Puerto Rico: Plataforma insular del Caribe. Segunda etapa del viaje

Jaika TEJADA SORIA (Universidad Central de Venezuela):

Pulperos, mercaderes y bongueros y su ingerencia en el contrabando en el Alto Llano venezolano, entre 1773-1811

Nara FUENTES CRISPÍN (Universidad Javeriana):

"Un negro estúpido pero atrevido, se hunde en los bosques." La presencia de ilegales en los caminos entre Cartagena de Indias y Panamá a fines del periodo colonial de la Nueva Granada

Oscar GRANADOS ERAZO (Hisbruck & Cie, Colombia):

The mobility of European Private Bankers and Business Development during Economic Expansions in South America

* * * *Short break* * * * *Corto receso* * * *

Panel session IX / Mesa IX: 3.15 pm, Urania, Dachsaal

This panel session is kindly sponsored by: Zukunftsfonds der Republik Österreich

Romani between displacement and discrimination vs. integration: a comparison between Europe and the Americas / Romaníes entre desplazamiento y discriminación vs. integración: una comparación entre Europa y las Américas; Part II: people in South and North America / Romaníes en América del Sur y Norte

Chair: Elisabeth TAUBER (Universität Bozen)

Márcio DA CUNHA VILAR (Universität Leipzig):

Mobility, Ritual and Circuits of Exchange among Calon Gypsies in Brazil

Martin FOTTA (Goldsmiths University of London):
The history of Cigano nomadism and the Calon spatiality in Brazil

Neyra Patricia ALVARADO SOLÍS / Lorenzo ARMENDÁRIZ GARCÍA (Colégio de San Luís, Mexico):
Rituales en movilidad. Ciclo de vida entre los ludar del norte de México

Héctor Ignacio MUSKUS GUARDIA (Colégio de San Luís, Mexico):
Los romaníes del Centro-Occidente de México: entre el nomadismo y el sedentarismo

* * * *Coffee break* * * * *Café* * * *

Panel session X / Mesa X: 5.15 pm, Urania, Dachsaal

Aborígenes, cazadores y pastores en América del Sur

Chair: Uwe Christian PLACHETKA (University of Natural Resources and Life Sciences, Vienna)

Amilcar TORRÃO FILHO (Pontifícia Universidade Católica de São Paulo):
La ciudad sin pueblo: vagabundos y nómadas en el discurso de un gobernador ilustrado en la Capitanía de São Paulo, Brasil

José POLO ACUÑA (Universidad de Cartagena):
Sociedades móviles y polifuncionales en el Caribe colombiano: El caso de los Wayuu en la península de la guajira, siglo XVIII

Cecilia PÉREZ DE MICOU (Universidad de Buenos Aires):
Recursos naturales fijos y estrategias de movilidad entre los cazadores patagónicos

Raquel GIL MONTERO (Universidad Nacional de Tucumán):
Los pastores de Lipez (Sur de Bolivia) en la larga duración: tierra y tributos en los siglos XVI al XIX

Poster session / Sesión de pósters: 6.45 pm, Urania, Dachsaal

Stefan CRON (Universität zu Köln):
Esteban Montejo - caminos del cimarrón

Benedikt VOGL (Universität Wien):
Vilcabamba: The Inca-elite in exile within their own realm

Evening session II / Sesión de la tarde II: 7.00 pm, Urania, Dachsaal

Presentación libro por Hernando SALCEDO FIDALGO (Universidad Externado de Colombia):
Camilo Domínguez Ossa, Hernando Salcedo Fidalgo, Luisa Martín-Merás Verdejo (ed.), **Joaquín Francisco de Fidalgo: Derrotero y cartografía de la Expedición Fidalgo por el Caribe Neogranadino 1792-1810**, Universidad Externado de Colombia, Bogotá, 2011.

* * * *Conference dinner, 7.30 pm* * * * *Cena, 7.30 pm* * * *

Friday, February 17, 2012 / Viernes, 17 de febrero de 2012

Workshop session / Taller: 8.00 am, Urania, Dachsaal

Pierre Clastres: Society Against the State / Pierre Clastres: La sociedad contra el estado

Coordination and Chair: Georg SCHENDL (Universität Graz)

Workers in North and South America / Trabajadores en América del Norte y Sur

Chair: Erhard STACKL (Der Standard)

Carolina CRISORIO (Universidad de Buenos Aires):
Bolivianos en la Argentina: altibajos de una historia común

Robert FISCHER (Universität Erfurt):
The Americanization of the Mexican Nomads – Control and Regulation of Space and Time (c. 1890-1930)

Jorge Enrique ELÍAS CARO (Universidad del Magdalena):
“Yumecas”. Trabajadores antillanos en las plantaciones bananeras de la United Fruit Company en el Caribe colombiano

**** Coffee break *** Café ****

**Workers in the Caribbean in postemancipation times
Trabajadores en el Caribe en tiempos de la postemancipación**

Chair: Albert MANKE (Universität zu Köln)

Ulrike SCHMIEDER (Universität Hannover):
Migraciones y género después de la abolición: Las islas Cuba y Martinique

Rita PEMBERTON (University of the West Indies, St. Augustine):
Caribbean Style Nomadism: An Examination of the Movements of British Caribbean People, 1838-1945.

Sergio GUERRA VILABOY (Universidad de La Habana):
Antillanos nómadas en Cuba en las primeras décadas del siglo XX

**** Lunch break (own arrangements) *** Almuerzo libre ****

General reflections on nomadism / Reflexiones generales sobre nomadismo

Chair: Georg SCHENDL (Universität Graz / Universität Klagenfurt / Universität Wien)

Carlos CASTRO (Universidad de Panamá):
Los nuevos nómadas. Modalidades emergentes de movilidad humana en México, Centroamérica y el Caribe

Elisabeth SCHWABE (Columbia University):
Travel & Profession and the Journey of Life itself: Discovering the Values of the Cosmopolitan Citizen

Pamela TALA RUÍZ (Universidad Católica de Chile):
Imaginarios nómadas en la narrativa latinoamericana reciente

Luisa Maria DIETRICH (Universidad de Antioquia):
‘Formas de vida móviles’, género y conflicto armado en Colombia: Un acercamiento desde el lenguaje audiovisual para narrar el conflicto

**** Coffee break *** Café ****

Panel session XIV / Mesa XIV: 3.30 pm, Urania, Dachsaal

Nomadismo: actores, memorias, espacios, representaciones

Chair: Ralf LEONHARD (IGLA)

José RODRIGUEZ PELLEJERO (Universidad de las Palmas de Gran Canaria):
La memoria nómada

Lúcia MARTÍNEZ QUINTANA / Modesto ORTEGA UMPIÉRREZ (Universidad de las Palmas de Gran Canaria):
El Hábitat nómada

Ramón del PINO DE LEÓN (Universidad de las Palmas de Gran Canaria):
Representaciones visuales y nomadismo

Keynote Lecture IV / Conferencia magistral IV: 5.00 pm, Urania, Dachsaal

Franklin W. KNIGHT (Johns Hopkins University, Baltimore):
The inherent centrifugalism in Caribbean history: The making of Regional Nomadism

Conference closing / Cierre de la conferencia: 5.45 pm, Urania, Dachsaal

Concluding remarks / *Observaciones finales*

*** *Closing reception* *** *Recepción de clausura* ***

Evening session III / Sesión de la tarde III: 6.30 pm, Urania, Dachsaal

Scientists, researchers, and students as nomads / Científicos, investigadores y estudiantes como nómadas

Self-reflection and general discussion / *Auto-reflexión y discusión general*

Coordination: Christian CWIK (Universidad de Cartagena / Universität zu Köln) / Alexandra GANSER (Universität Erlangen-Nürnberg) / Sergio GUERRA VILABOY (Universidad de La Habana) / Javier LAVIÑA (Universitat de Barcelona) / Georg SCHENDL (Universität Graz / Universität Klagenfurt / Universität Wien) / Ulrike SCHMIEDER (Universität Hannover) / Michael ZEUSKE (Universität zu Köln)

7.30 pm: Film presentation / *Presentación película*

Saturday, 18, 2012 / Sábado, 18 de febrero de 2012

All day / *todo el día*, Wiener Urania, Galerie:

Visit of exhibitions / Visita de las exposiciones

9.00 pm, meeting point: Hotel Capri, lobby

Post-conference city excursions "Nomads in Vienna" III+IV [bilingual]

Guías ciudadanas postconferenciales "Nómadas en Viena" III+IV [bilingüe]

12 noon, meeting point: Wiener Urania, main entrance

Half-Day-Excursion "Las huellas de Francisco de Miranda y los nómadas de la frontera de Austria y Hungría" to Hungary and Burgenland (literally: land of castles), the former Austrian-Ottoman borderland with its different ethnic and religious minority groups

Glória BONILLA VÉLEZ (Universidad de Cartagena, Colombia):
Migración femenina colombiana. Panorama de su situación laboral: Trabajo doméstico cuidado y prostitución

Ángela CAÑÓN (Universidad de Cartagena, Colombia):
Sofia Müller, alemana, americana, haciendo historia en la Amazonia colombiana en la era del caucho

Ruth GUTIÉRREZ HERRERA (University of Oxford):
The Nukak on the move in a shatter zone

Edson HOLANDA (Pontificia Universidade Católica de São Paulo):
“Ella diz ser cearense”: Retirantes y esclavos contra las corrientes de comercio interprovincial. Ceará – Amazônia. (1877-1880)

Hans-Heinrich NOLTE (Universität Hannover):
Migrating in Taiga, Tundra, and the Arctic Sea. Russian Cossacks and Traders in Siberia and Alaska

Friederike SANTNER (Universität Wien):
Internal displacement as one form of modern nomadism in Colombia.
Conceptual and practical implications

Jaime VALENZUELA MÁRQUEZ (Pontificia Universidad Católica de Chile):
Esclavos mapuches para una historia del secuestro y deportación de indígenas en Chile colonial (siglos XVI-XVII)

Nicolay VARGAS GARCIA (Universidad de Antioquia) / Verónica ESPINAL RESTREPO (Universidad de Medellín):
Desplazados: de nómadas forzados a sedentarios seducidos